

# COMUNE DI TORGNON

# COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

## Deliberazione della Giunta Comunale n. 3 verbale prot. n. 111 (1-5-5) del 11.01.2017

**Oggetto: Provvedimento in materia di performance.**

L'anno duemiladiciassette ed il giorno undici mese di gennaio ore quattordici e minuti trenta nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giustificato
Perrin Daniel	Sindaco	X		
Machet Valeria	Vice Sindaco	X		
Gyppez Roberta	Assessore	X		
Perrin Stefano	Assessore	X		

Totale Presenti: 4

Assume la presidenza il Sindaco Dott. Daniel PERRIN.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Sindaco, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.  
Seduta tolta ore 15:30 del medesimo giorno.

**Oggetto: Provvedimento in materia di performance.**

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**CONSIDERATO** poi che il D.Lgs. 27 ottobre 2009, n. 150 ha introdotto nell'ordinamento l'obbligo di redigere il Piano delle Performance e che tale obbligo è stato recepito nella L.R. 23 luglio 2010, n. 22, cui devono seguire entro il 30 di giugno l'approvazione della Relazione delle Performance con pegc;

**ESAMINATA** quindi la proposta di Piano delle Performance presentata dal segretario comunale (prot. com. n. 63/2017);

**PRESO ATTO** del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali ed ulteriori norme sono contenute nello Statuto comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare questo atto di indirizzo politico è della Giunta Comunale. Il D.Lgs. 27 ottobre 2009, n. 150 ha introdotto nell'ordinamento l'obbligo di redigere il Piano delle Performance e che tale obbligo è stato recepito nella L.R. 23 luglio 2010, n. 22, cui deve seguire la Relazione delle Performance: spetta alla Giunta Comunale l'approvazione di tali documenti. Pertanto in ordine alla competenza ad approvare tale atto si esprime **PARERE FAVOREVOLE**;

**ACQUISITI** i pareri di regolarità tecnica e contabile;

**AD UNANIMITA'** di voti palesemente espressi

**DELIBERA**

**DI APPROVARE** il Piano delle Performance 2017 - 2019 presentato dal segretario comunale (prot. com. n. 63/2017).

**Determinazione del segretario comunale n. 3 del 11.01.2017**

In ottemperanza al principio di separazione tra funzioni di direzione politica e funzioni di direzione amministrativa di cui agli articoli 3 e 4 della L.R. 22/2010 e dell'art. 46 della L.R. 54/1998, in esecuzione della deliberazione G.C. 3/2017 si dispongono gli adempimenti conseguenti, tra cui gli adempimenti di pubblicità, trasparenza e diffusione delle informazioni di cui al D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, nonché gli adempimenti in materia di prevenzione della corruzione di cui alla L. 06.11.2012, n. 190 e s.m.i., e quindi l'invio di copia del Piano delle Performance alla Commissione Indipendente di Valutazione della Performance.

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz





---

Prot. n. 63/2017  
approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 11.01.2017

# Piano delle performance 2017-2018-2019

# Presentazione

La misurazione e la valutazione dei risultati conseguiti da una pubblica amministrazione costituiscono un atteggiamento culturale che deve divenire patrimonio comune, soprattutto alla luce del processo di integrazione europea e di globalizzazione, facilitando confronti sulla qualità e la pertinenza dei servizi pubblici (benchmarking).

Il Piano delle Performance funge da guida per orientare l'azione amministrativa e costituisce l'impegno che l'Amministrazione assume verso i cittadini.

---

## Indice

Introduzione	pag. 3
Che cos'è il Comune?	pag. 4
Che cosa fa il Comune, e quali servizi mette a disposizione dei cittadini?	pag. 4
In quale contesto opera il Comune?	pag. 5
Analisi SWOT del contesto	pag. 5
Visione e missione	pag. 7
Obiettivo strategico 2017-2019	pag. 7
Sistema di misurazione e valutazione della performance a fini della premialità	pag. 8

## Introduzione

Il Piano delle Performance è un documento di programmazione e comunicazione previsto dal decreto legislativo 27 ottobre 2009, n. 150 conosciuto come “Riforma Brunetta”; si tratta di un documento triennale in cui, coerentemente alla risorse assegnate, sono esplicitati gli obiettivi e gli indicatori ai fini di misurare, valutare e rendicontare la performance dell’Ente.

Per performance si intende qui un insieme complesso di risultati quali la produttività, l’efficienza, l’efficacia, l’economicità e l’applicazione e l’acquisizione di competenze; la performance tende a migliorare nel tempo la qualità dei servizi, delle organizzazioni e delle risorse umane e strumentali. La performance esprime la capacità della struttura di attuare i programmi adottati dall’Ente; la performance individuale rappresenta il contributo reso dai singoli al risultato.

Il decreto Brunetta prevede che il piano delle performance (PP) sia pubblicato sul sito Internet del Comune al fine di garantirne trasparenza e ampia conoscenza da parte dei cittadini affinché la comunità sia partecipe degli obiettivi che l’Ente si è dato per il prossimo futuro. Il PP evidenzia l’adozione di un sistema di obiettivi volti al soddisfacimento dei bisogni della collettività, all’espletamento della missione istituzionale e alla valutazione delle priorità politiche e strategiche dell’Amministrazione.

La Regione Autonoma Valle d’Aosta, nell’ambito della propria competenza legislativa primaria, ha recepito i principi della riforma Brunetta nella legge regionale 23 luglio 2010, n. 22, la cui disciplina si innesta nell’ordinamento valdostano di programmazione strategica e gestionale, di rendicontazione e di benchmarking. Lo scopo di questo sistema normativo è, tra l’altro, di diffondere una cultura di programmazione per obiettivi e indicatori; a tal fine l’Ente è tenuto alla redazione, applicazione e consuntivazione dei seguenti documenti:

- Il bilancio triennale, che è il documento di programmazione finanziaria e trova la sua consuntivazione nel rendiconto annuale;
- La relazione previsionale e programmatica (RPP), che è il documento di programmazione strategica;
- Il piano esecutivo di gestione (PEG), che è il documento di programmazione gestionale, e trova parziale consuntivazione nel benchmarking;
- Il piano delle performance (PP) che è il presente documento di programmazione strategica e operativa.

## **Che cos'è il Comune?**

Ai sensi della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonome in Valle d'Aosta), il Comune è l'ente che governa la propria comunità locale, la rappresenta, ne cura gli interessi e ne promuove lo sviluppo. A tal fine il Comune è dotato di autonomia normativa, organizzativa e finanziaria, nell'ambito dei principi stabiliti dalla legge regionale, nonché di autonomia impositiva nell'ambito dei principi fissati dalle leggi nazionali. Il Comune è, inoltre, titolare di funzioni proprie ed esercita le funzioni conferitegli o delegategli dallo Stato e dalla Regione.

## **Che cosa fa il Comune, e quali servizi mette a disposizione dei cittadini?**

Il Comune:

- Regola l'organizzazione e lo svolgimento delle funzioni proprie e delegate;
- Programma e pianifica le funzioni;
- Organizza l'amministrazione e la gestione del personale;
- Si occupa della gestione finanziaria e contabile e della riscossione dei tributi locali;
- Organizza i servizi pubblici di interesse generale in ambito comunale:
  - Servizio idrico integrato (acquedotto, depurazione e fognatura);
  - Servizi scolastici (asilo nido, scuole dell'infanzia e primarie, refezione, trasporto)
  - Servizi demografici (Stato civile, anagrafe, leva);
  - Servizio statistico;
  - Viabilità (costruzione, manutenzione e pulizia delle strade, regolamentazione delle soste, chiusura e apertura al traffico di tratti di strada...);
  - Servizio di vigilanza e controllo del territorio;
  - Servizi sportivi (costruzione, manutenzione e gestione di impianti sportivi, promozione dello sport);
  - Servizi culturali (organizzazione di manifestazioni e di eventi, gestione della biblioteca);
- Svolge funzioni in materia di edilizia, di assetto e di controllo del territorio;
- Partecipa alla pianificazione urbanistica;
- Svolge attività di protezione civile inerenti alla previsione, alla prevenzione, alla pianificazione di emergenza e al coordinamento dei primi soccorsi;
- Realizza e mantiene opere pubbliche (strade, parcheggi, edifici comunali, aree verdi, impianti sportivi, illuminazione pubblica, sistemi idrici...);
- Attua misure disposte dall'autorità sanitaria locale;

## In quale contesto opera il Comune?

Il Comune opera in un contesto interno ed un contesto esterno.

Il contesto esterno è rappresentato dalla sua geografia, dalla sua demografia e dalla sua economia. Mentre la dimensione geografica è tendenzialmente costante nel tempo, si verificano continue evoluzioni nel campo demografico ed in quello economico. La popolazione residente infatti è soggetta ad oscillazioni nel corso del tempo ed è in queste influenzata dall'andamento del ciclo economico locale.

Il contesto interno è rappresentato invece dall'organizzazione dell'ente. Il Comune si è articolato in due settori: uno amministrativo-contabile ed uno tecnico-manutentivo entrambi afferenti all'unica unità organizzativa dirigenziale facente capo al segretario comunale part-time. La dotazione organica dell'ente è da diversi anni in corso di restringimento al fine di diminuire l'impatto sul bilancio dei costi di personale: i posti "full time equivalent" sono ormai stabilmente inferiori alle 11 unità.

Alcune funzioni e servizi sono gestiti in forma associata od in convenzione con altri enti ed è prevista l'ulteriore potenziamento di tale forma di gestione in ottemperanza alla direttive regionali.

## Analisi SWOT<sup>1</sup> del contesto:

### Fattori utili di origine interna

1. La dimensione ridotta dell'Ente e il numero limitato di personale favoriscono il coordinamento rapido e poco burocratizzato tra i soggetti coinvolti, e impongono l'adozione di ampia flessibilità e polifunzionalità nello svolgimento di attività e funzioni.
2. La disponibilità di cospicui beni, produttivi di reddito, assicura al bilancio comunale entrate correnti proprie ragguardevoli in proporzione alle dimensioni dell'Ente.

<sup>1</sup> L'analisi SWOT (conosciuta anche come matrice SWOT) è uno strumento di pianificazione strategica usato per valutare i punti di forza (*Strengths*), i punti di debolezza (*Weaknesses*), le opportunità (*Opportunities*) e le minacce (*Threats*) di un progetto in un'impresa o in ogni altra situazione in cui un'organizzazione od un individuo debba svolgere una decisione per il raggiungimento di un obiettivo. L'analisi può riguardare l'ambiente interno (analizzando punti di forza e debolezza) o esterno di un'organizzazione (analizzando minacce ed opportunità).

### **Fattori dannosi** di origine interna

1. Il rovescio della medaglia della polifunzionalità del personale è la difficoltà di approfondimento e di aggiornamento di tematiche e normative dovuta alla quantità e alla vasta eterogeneità degli adempimenti.
2. La vastità del territorio necessita di notevoli risorse e interventi per il suo mantenimento.

### **Fattori utili** di origine esterna

1. Le piccole dimensioni del Comune fanno sì che la struttura comunale istituzionale sia il punto di riferimento per gli abitanti, che vi si rivolgono per problematiche di vario tipo; questo è soprattutto evidente per la popolazione anziana. Tale situazione permette di essere immediatamente consapevoli delle esigenze della comunità, e di approntare strategie o accorgimenti per la pronta risposta.
2. Il fatto che l'intero territorio comunale rientri in un ambiente naturale di particolare attrazione e bellezza è un volano per lo sviluppo turistico del territorio.

### **Fattori dannosi** di origine esterna

1. La lontananza dagli altri centri abitati, e in particolare dal fondovalle, ove si concentrano le maggiori opportunità di lavoro e i servizi (es. scuole medie e superiori, negozi e servizi specializzati) e i centri di attività ricreativo/culturali rischia di incentivare il trasferimento della popolazione e di disincentivare l'immigrazione.
2. L'elevata altitudine della zona antropizzata comporta per la popolazione costi elevati di costruzione, di riscaldamento, di trasporto, di approvvigionamento.
3. La vallata ha subito nel corso degli ultimi anni diversi eventi calamitosi (alluvioni e fenomeni franosi) che impongono interventi costosi e particolarmente impegnativi di tutela del territorio.



## Visione e missione

La visione (proiezione di uno scenario futuro) e la missione (realizzazione di obiettivi concreti e presenti) rappresentano un orientamento generale e costituiscono un criterio di fondo che indirizza tutte le scelte e le attività poste in essere dall'Amministrazione comunale.

**Visione:** l'aspirazione dell'amministrazione comunale è quella di mantenere il territorio accogliente, un luogo dove la comunità locale risieda con un'alta qualità di vita, e dove il turismo si espliciti in forme peculiari rispetto alle realtà circostanti.

**Missione:** l'obiettivo dell'Amministrazione comunale è di evitare, anche nel presente scenario di crisi economica, il progressivo spopolamento della vallata, assicurando alla sua comunità, caratterizzata da un'identità fortemente coesa, un agevole accesso ai servizi, anche per quelli non presenti sul territorio, e sfruttando le risorse ambientali del territorio ai fini dello sviluppo economico e turistico.

## Obiettivo strategico 2017-2019

Garantire, nel presente periodo di crisi economica che ha pesanti ripercussioni anche sulle risorse degli Enti locali, l'erogazione di servizi e funzioni, in coerenza con le disposizioni delle l.r. n. 61 del 05/08/2014 e n. 1 del 19/01/2015, ottimizzando l'utilizzo delle risorse economiche, dei beni e delle risorse umane disponibili.

Indicatore: realizzazione obiettivi gestionali;

Valore atteso: 3 obiettivi gestionali completamente raggiunti nel triennio.

Obiettivo gestionale n. 1: Mantenimento e potenziamento delle reti di collaborazione con i Comuni circostanti, o con altri soggetti che condividano obiettivi analoghi, per la gestione associata di servizi e funzioni.

Indicatore: implementazione delle convenzioni e degli accordi tra comuni per lo svolgimento dei servizi nei termini deliberati dall'amministrazione;

Valore atteso: numero di convenzioni rese e/o mantenute operative nei termini deliberati durante tutto il triennio che non deve essere inferiore a 2 annue.

Obiettivo gestionale n. 2: Mantenimento della capacità deliberativa degli organi collegiali, nonostante la riduzione delle risorse umane a disposizione sia nell'anno 2017, sia nell'anno 2018, sia nell'anno 2019.

Indicatore: provvedimenti deliberativi predisposti e pubblicati secondo un ritmo paragonabile a quello precedente alla riduzione del personale addetto;

Valore atteso: numero di provvedimenti deliberativi predisposti e pubblicati annualmente dopo essere stati deliberati che dovrebbero essere circa 80 su base annua.

Obiettivo gestionale n. 3: Allineamento e standardizzazione delle routine aziendali dei servizi interessati dall'associazionismo intercomunale.

Indicatore: semplificazione ed assimilazione delle procedure di best-practice;

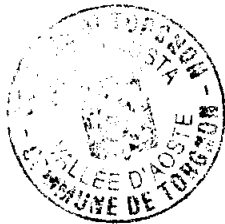
Valore atteso: numero di procedure di best-practice implementate e/o mantenute annualmente che non deve essere inferiore a 2 annue.

## **Sistema di misurazione e valutazione della performance a fini della premialità**

Ai sensi dell'art. 135 del Testo Unico delle disposizioni contrattuali economiche e normative del comparto unico della Valle d'Aosta, allo scopo di valorizzare le capacità dei dipendenti e il loro contributo alla maggiore efficienza dell'Amministrazione e alla qualità del servizio pubblico, è erogato il salario di risultato, da liquidarsi entro il 30 giugno di ogni anno sulla base dei criteri e degli indicatori di cui allegato F) al Testo Unico stesso e delle eventuali integrazioni da concordarsi a livello decentrato.

Con riguardo alla figura del Segretario comunale, la retribuzione di risultato (artt. 25 e 60 CCRL 27 settembre 2006, art. 10 CCRL 17 aprile 2009 e Testo di accordo di concertazione 17 luglio 2001) è assegnata sulla base di una relazione redatta dal segretario, condivisa ed eventualmente messa a punto in collaborazione con l'organo politico-amministrativo di riferimento, che provvede infine a validarla. La relazione viene quindi trasmessa alla Commissione indipendente di valutazione affinché la stessa Commissione possa esercitare le funzioni, previste dalle normative, di monitoraggio del funzionamento complessivo del sistema di misurazione e valutazione della performance.

Il Sindaco  
f.to Daniel PERRIN



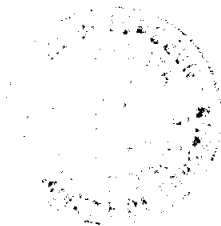
Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ

---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 11.01.2017.

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz



---

Pubblicato dal 11.01.2017 al 26.01.2017.

(La firma autografa può essere sostituita dall'indicazione del nominativo del sottoscrittore, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.Lgs. n. 39/1993)